

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

S/C/N/60

26 mai 1997

(97-2176)

Conseil du commerce des services

Original: anglais

NOTIFICATION AU TITRE DE L'ARTICLE III:3 DE L'ACCORD GENERAL SUR LE COMMERCE DES SERVICES

Services d'assurance et services connexes

Le Japon a fait parvenir au Secrétariat la notification ci-après.

1. **Membre adressant la notification:**

Japon

2. **Notification au titre de l'article:**

Article III, paragraphe 3

3. **Date d'entrée en vigueur:**

1er avril 1996

Durée:

Indéfinie

4. **Organisme responsable de l'application de la mesure:**

Ministère des finances

5. **Description complète de la mesure:**

Conformément à la révision complète du droit commercial des assurances, l'établissement d'une présence commerciale en tant que courtier d'assurance a été autorisé et la prescription selon laquelle les compagnies d'assurance étrangères étaient tenues de conserver "en yen" au Japon un certain montant d'actifs a été supprimée à partir du 1er avril 1996.

Engagements de la Liste visés:

- 1) "L'établissement d'une présence commerciale en tant que courtier d'assurance sera interdit jusqu'à la fin de juin 1996" en ce qui concerne le mode 3) de la colonne

./.

"Limitations concernant l'accès aux marchés" dans le secteur 7.A "Services d'assurance et services connexes".

- 2) "Les compagnies étrangères d'assurance sur la vie seront tenues jusqu'à la fin de juin 1996 de conserver en yen un montant correspondant à leurs réserves techniques et à leurs réserves pour sinistres relatives aux polices d'assurance libellées en yen au Japon" en ce qui concerne le mode 3) de la colonne "Limitations concernant le traitement national" dans le secteur 7.A "Services d'assurance et services connexes".

6. Membres spécifiquement affectés, le cas échéant:

Néant

7. Le texte peut être obtenu auprès de:

Deuxième Division des assurances
Bureau des banques
Ministère des finances

Téléphone	+ (81 3) 3581 4143
Téléfax	+ (81 3) 5251 2132